

شعراى فرانسه

اوتران

Joseph autran ژوزف اوتران در سال ۱۸۱۳ دز مارسیل متولد گردید مادرش یونانی بود و پدرش بازرگانی که غالب عمر خود را در سفرهای دور و دراز بسر میبرد اوتران اول دفعه بواسطه منظومه (روی دریا) بجامعه معرفی شده و با قطعه میلیانا مقام خویشرا ارجمند ساخت سپس بواسطه قصایدی که در مدح فرانسویان فاتح الجزایر سرود در قلوب عامه محبوب گردید وقتی که قاتر دختر اشیل را بمعرض نمایش گذارد نامه شهرت خویشرا مسجل نموده و در تمام اروپا بسخن سنجی معروف شد (زندگی روستا) (طبل ونی) و (غزل تلون) او در عالم موسیقی بیحد طرف توجه گردیده و تصنیفهای متعدد از آنها ساخته شد او را شاعر فقرا و رعایا و بیله و ران میخوانند بواسطه تشریح و تجسم افکار کودکانه و رعایت رنجبران پیشاهنگ فرانسوا کویه گویندش سخن اوتران طرب افزا و دقیق بیانش ساده و دلکش است ولی افکارش بحدی حساس و رقیقند که قدری از متانت شعرش میکاهند شاعر بیچاره در ۱۸۷۰ از نعمت بصر محروم گردیده و هفت سال نیز نابینا زیست عاقبت در سن ۶۴ سالگی در سنه ۱۸۷۷ وفات یافت چهار سال قبل از قوتش دیوانش بطبع رسید و در ۱۸۸۱ کایاتش در هشت جلد طبع و نشر یافت

❦ از اشعار اوست ❦

آفتاب فرو میرود نسیم ملایم شاخه های سرور اهتزازى لطیف
میبخشد و از جنبش آنها لکه های طلائی رنگ خورشید را بر روی
پیشانی ما می افکند دره را سکوت محزونى فرا میگیرد هنوز دروگران
در زراعات و چمنها دیده میشوند دهاقین بسوی قریه میروند و کاوهای
تنومند گاو آهنهای سنگین را پیشاپیش آنها حمل کرده و وارد قریه

میشوند هر يك بكاشانه خود رفته و استراحت میکنند هنوز عده از زارعين راكنار رودخانه مى بنم که از آخرين روشنائى خورشيد استفاده نموده و میخواهند کارهائى را که از صبح شروع کرده اند بانجام رسانند در اينوقت زمزمه دلرباى دختر جوانى بگوش رسيد در آرامى عصر نفعات بهتر مسموع میشوند و شامه روايح را بهتر درك میکنند . نسيم فرح بحش نکمت گلهاى وحشى و شميم گياههاى معطر را به مشام ميرساند .

اكار

Jean Aicard ژان اكار — تولدش بسال ۱۸۴۸ در تولن واقع شد در فسمتهاى مختلفه ادبيات از قبيل رمان نويسى و قصه سازى و غزل سرائى مهارتى بسزا نشان داد ولى گوئى تنها براى مولدش ميتوانست افكار خود را بكار اندازد چون اغلب آثارش در اطراف اخلاق و عادات و جغرافياى سرزمين اجدادش سير میکنند و همانها بهترين رمانها و تاترهايش محسوب ميگردند در سرودن اشعار كودكى يعنى اشعازى كه از حالات گوناگون و احزان و شفقهاى اطفال حكایت میکند بر همه شعرا برترى دارد . يكى از قطعاتش موسوم بنغمه طفوليت بمجرد انتشار مورد توجه خاص و عام گرديده و در آكادمى فراسه تاج افتخارى بان داده شد از جمله شاهكارهايش دو درام منظوم است كه در فهرست ابدى (تاتر فرانسه) ثبت گرديده و اغلب بمعرض نمايش گذارده میشوند پنج سال قبل يعنى در ۱۹۲۱ در سن هفتاد و سه سالگى عالم فانى را بدرود گفت

منتخب آثارش

روزي در مدرسه شهرت يافت كه فردا آخرين روز عالم است و من هم باور كردم و هنگامى كه زنك مرخصى زده شد و محصلين با جست و خيزهاى كودكانه و فرادهاى شادمانى خارج ميكشند باكمال

حزن و سکوت راه خانه را در پیش گرفتم بدون آنکه توجهی بمنظره افق نمایم یا زراعات زرد شده و بر که هائی که طیور گرد آنها جمع گردیده بودند دقت مرا جلب نمایند

میگویند ما خواهیم مرد و فردا روز موعود است در تمام عرض راه این کلمات را تکرار نموده و با کمال وضوح نتایج وخیم این مرك عالم گیر را حدس میزدیم عجباً همه باید معدوم شوند آنها در روز تعطیل و فصل تابستان که زمان درو فرارسیده است ما دیگر نمیتوانیم در هوای آزاد هنگامی که ماه تمام در آسمان صافی نور پاشی میکند بر روی کاههای نرم بازی نموده وجست و خیز کنیم . سپس خیالاتم متوجه مدرسه و خشونت معلمین گردیده و با خود گفتم انصاف نیست که من آخرین لحظه حیات خود را در مدرسه و شاید هنگام جواب گفتن دروس بسر برم . آه کاش پدر بزرگم علت خرنمرا جویا میشد کاش میتوانستم از این سیه بختی نزدیک با او صحبت بدارم

باید رفت هر چه بادا باد

بالاخره غایبم مدرسه تدم و لی بین راه ضعف بر من مستولی گردید و روی توده از یونجه نشستم

من میخواهم همینجا بمیرم یکقدم هم پیش تر نخواهم رفت بدرود بر شما ای خنده ها بازیها دویدنها من دیگر شمارا نخواهم دید

خدا حافظ ای جد عزیز ای سک مهربان

ناگهان پدر بزرگم هویدا گردیده و گفت عجب اینجا چه میکنی در جوابش زاری کنان گفتم در اینجا فنای عالم را منتظرم و چون مرك چاره ناپذیر است میخواهم در خانه خود جان بسپارم ای ایام مفقود ای یادگارها ای دل تپیدنهای اولیه چقدر

خواهان شما هستم ای گل‌های معطر و ای کوب‌های تابنده ای تپه‌ها و جنگل‌های خرم ای آفتاب درخشان من شمارا دوست دارم شما باقی هستید و من در گرداب فنا فرو میروم

آندریو

Francois Andrieux فرانسوا آندریو - ادیب و شاعر گرانمایه فرانسه در ۱۷۵۹ در شهر استراسبورگ متولد گردید قصه‌های شیرین و شوخیهای خوشمزه برشته نظم کشید آسیابان فارغ از حسرت مهمتر و ادبی‌ترین قطعات او است اشعارش ساده و دلکش و زنده اند در چندین مدرسه مهم نایب ناظم و معلم ادبیات بوده در ۱۸۳۶ بسن هفتاد و پنج سالگی در شهر پاریس وفات یافت. در نکارش این تذکره چهار کتاب محل رجوع نگارنده است (۱) تاریخ ادبیات فرانسه (۲) قطعات منتخبه (۳) تذکره شعرای فرانسه و بلژیک (۴) جنک اشعار فرانسه و تنها تذکره شعرای فرانسه و بلژیک و دیکسیونر لاروس نامی از اینشاعر میبرند و دومی آسیابان فارغ از حسرت را شاهکار و اثر برجسته او میدانند و اولین عین قطعه را مینویسد. این منظومه خیلی مفصل و خلاصه اش آنست که فرد ریک کبیر میخواست نقطه را در خارج شهر برای مجالست با شعر او استفاده از افکار علماء فلاسفه تهیه نماید و برای این مقصود محل آسیابانی را در نظر گرفت ولی آسیابان از فروش ملک خود امتناع ورزید پادشاه تهدیدش نموده و گفت من میتوانم آسیای تو را عتفاً بستانم آسیابان در جواب گفت بلی اگر عدلیه نبود پادشاه از این پاسخ متنبه شده و فهمید که در عهد سلطنت او مردم امیدوار بعدالتند و از اکتیاع آن مکان منصرف گردید

نتیجه این حکایت آنست که همین پادشاه در موضوع سیلزی علیا

حاضر بود عالمرا آتش بزند و در آخر منظومه میگوید چنین است
قمار سلاطین که آسیائی باخته و مملکتی میبرند

آرنو

ANTOINE—VINCENT, ARNAULT

آنتوان و نسان آرنو — تولدش در پاریس ۱۷۶۶ در زمان
شورش فرانسه از وطن خود هجرت نموده و در عهد ناپلیون اول
بفرانسه باز گشته و ندیم خاص آن پادشاه عظیم الشان گردید
در ۱۸۱۶ که مملکت فرانسه پس از شکست واترلو برای
اعاده نظم و امنیت قدمهای بلندی برمیداشت او را تبعید نمودند در
۱۸۱۹ باز بسرزمین اجدادی مراجعت کرده و پس از طی شصت و
هشت ۶۸ مرحله از مراحل زندگی در شهر گودرویل سنه ۱۸۳۴
وفات یافت اغلب اشعارش نیش زننده و شدید الحنند سبک شعرش
خیلی ساده و دلچسب سخنش حماس و غم انگیز است از غزلیاتش
تلون مزاج و عشق شدید او نمایانست **از اشعار او**
برك شوای كبرك خشكیده بینوا از ساقه ات جدا شده

بکجا میروی ؟ هیچ نمیدانم
تند باد آن نهالی که تنها نگهبان من بود از پای در آورد
دم بیقرار بر سر پائیز یا نسیم سرد زمستانی از آنروز تا کنون مرا
بهر طرف میدواند بدون اینکه شکایتی کرده یا باکی داشته باشم از
جنک بجلگه از کوه بدره هر کجا میرود میروم میروم بسر زمینی
که منزلگاه ابدی تمام موجودات عالم امکان است

